



Доля бюджетів у руках білих комірців

Держава податкова адміністрація не забезпечує належного надходження коштів до держбюджету 1996 року. Такого висновку дійшла урядова комісія з питань забезпечення часної сплати податків, внесення решти обов'язкових платежів та ефективного використання бюджетних коштів.

На засіданні цієї комісії Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко зазначив, що «причина цього — низький рівень економічної і контрольної роботи фінансових, податкових і казначейських органів у державі».

Ця комісія доручила всім державним органам терміново проаналізувати роботу всіх суб'єктів народногосподарської діяльності і доповісти про результати Кабінету міністрів до 20 грудня.

Держава податкова адміністрація в листопаді-грудні має

здійснити документальні перевірки підприємств, що мають борги зі сплати до бюджету й за іншими обов'язковими платежами, а також перевірки комерційних структур, які декларують незначні доходи.

За даними Міністерства фінансів, за 10 місяців до бюджету всіх рівнів надійшло лише 23,1 млрд. грн., що становить 67,1% від затверджених показників. За словами першого заступника фінансів Станіслава Буквуньського низка регіонів не забезпечує здійснення розрахунків з держбюджетом України. На 1 листопада заборгованість регіонів перед держбюджетом становила 415,5 млн. грн., причому найбільші суми «заборували» Крим — 114,6 млн. грн., Київ — 76,3 млн. грн., Львівська область — 50,5 млн. грн., повідомляє «Інтерфакс-Україна».

ДЕФИЦИТ
МОЖЕ БУТИ
СКОРЕКТОВАНИЙ

Голова Верховної Ради України Олександр Мороз вважає за можливе «коректувати» дефіцит бюджету на 1997 рік під час розгляду у парламенті відповідного законопроєкту.

(Закінчення на 2-й стор.)

Шахтаря
Олександра Кердана
повісили,

зникши з поїзда по дорозі в столицю.

Поїзник мав документи про фінансово вандалізм

Поїзд, що розгортався на шляху прямування швидкого поїзда «Донецьк — Київ», підтвердили: смертність серед гірників збільшується не тільки через аварії у шахтах.

(Закінчення на 3-й стор.)

Парламентська хроніка

Чи стануть бідний
і багатий партнерами?

Ранкове засідання 20 листопада

Після проголошення Головою Верховної Ради України О. Морозом запитів народних депутатів парламент приступив до розгляду в першому читанні проєкту закону України «Про соціальне партнерство». Доповідач з цього питання — міністр праці України Микола Білоблудий підкреслив, що закон має визначити організаційно-правові засади функціонування системи соціального партнерства в нашій державі. Потреба в його прийнятті зумовлена, на думку міністра, поступовим реформуванням економіки, згортанням централізованого управління працею і розширенням колективного договірного регулювання трудових відносин.

Судили з позитивним обговоренням повного законопроєкту, представники різних політичних сил чітко окреслили диспозиції і перейшли в наступ на запропонований документ. Бо, як зазначив у своєму виступі голова Комісії ВР України з питань соціальної політики та праці Юрій Буцулун, обговорення питання соціального характеру в парламенті, як завжди, надмірно політизується.

І якщо представник фракції Народного руху України був за прийняття законопроєкту в першому читанні, то комуністи й соціалісти, які активніше виступали в обговоренні, вважають, що його винесли на Верховну Раду передчасно.

(Закінчення на 2-й стор.)

Це
власність,
панове!
Смак
спе-ци-фічний...



На Київський міжнародний фондовий біржі розпочалися регулярні торги державними пакетами акцій підприємств, що приватизуються. Продавць — Фонд державного майна України.

Уже в перший торговий день було продано акції трьох підприємств — Харківського заводу самохідних шає, Коростенського машинобудівного та Куп'явського комбінату будматеріалів «Силікат» на загальну суму 82 294 гривні.

Під час неофіційної частини один з власників — нових власників, діяльність на переважно гостюючи публіку, що не брала участі в торгах, батознози прорік: «От і полещевиє я на вісімдесят тисяч...» На що хтось із журналістів з зніманням справ зауважив: «Витратити завжди важко, заробити легко». Смакуючи на чужому бенкеті цемлянське, примітно було хоча б послухати обізнаних з такими тонкощами людей.

(Матеріал на жовтень тижня «Мі і власність» читайте на 6-й стор.)

Наш спонсор лотерей-97

КАТІОН під **КАТІОНУ** пропонує передплатникам газети «Голос України» генеральний директор АТ «Катіон» Григорій КОВІН.

Це підприємство добре відоме в країнах СНД і за Західні своїми автомобільними телевізорами «Електроніка-409-Д». Хоча зображення має чорно-біле, але його зображення купували в найрозвинутіших країнах світу.

(Закінчення на 9-й стор.)

Ввара:
ГОЛОС УКРАЇНИ
ТИЖДЕНЬ

Таку назву має тижневий огляд, який друкує до передплатників з числа з 1 січня 1997 року.

Варіант ціною друкується з новим випуском з кожного номера.

Переплатна ціна на рік — 24 гривні, на півроку — 12.

Саме таке ціною, як і інші, на одні надання. Повторює до надання, телевізійна «Україна» за номером 17 — 564, до 16 жовтня і т.

Переплатний інтерес: 40342

Хто передплатив технічне на др — матиме право вжити участь у розіграші лотерей «ГХ».

Одеський продовольчий оптовий ринок
цікавий і вигідний для ділових людей усіх регіонів України

Тут ви знайдете:

широкий вибір найрізноманітніших харчових продуктів і напояв вітчизняного та зарубіжного виробництва, оптові і роздрібні ціни, що на 20—30 відсотків нижчі за середньоринкові;

гарантію того, що всі товари мають сертифікат якості й відповідають міжнародним стандартам;

надання транспортних послуг для перевезення придбаних харчових продуктів та напояв.

Наша адреса. Одеса, проспект Ленінської «Іскри», 34 (дороза на Чорноморську), тел. (0482) 44-82-59, факс: 688-077, 638-228, 683-194.

Прасимо без вихідних із 7-ї до 17-ї години.

У номер

3 Ізраїлем
багато спільного

Поглиблення та активізація двосторонніх політичних, економічних, науково-технічних україно-ізраїльських відносин — така мета наступного візиту до Ізраїлю Президента України, якого плановано здійснити 25–26 листопада, — повідомляє Укрінформ.

Зустріч Президента України Леоніда Кучми з Президентом Держави Ізраїль Езером Вейсманом, Прем'єр-міністром Біньяміном Нетаньяхом, Головою Кнєсету Даном Тихоном, міністром закордонних справ Давидом Лейв, лідером опозиції Шимоном Пересом, головою Палестинського національного самоврядування Ясіром Арафатом — такою нацією буде програма офіційного візиту Леоніда Кучми в Ізраїль.

Одним з пріоритетних напрямів політики України на Близькому Сході є розвиток широкомасштабних двосторонніх зв'язків з державою Ізраїль, як активним і впливовим членом міжнародного співтовариства, однією з провідних країн ближньосхідної і світової інфраструктури. Важливе значення Ізраїлю для України обумовлюється як широким потенціалом можливостей для взаємовигідного співробітництва в галузях економіки, торгівлі, науки, культури, туризму.

Важливим кроком у розвитку відносин україно-ізраїльських відносин стала ратифікація Верховною Радою нашої держави у травні і набуття чинності двосторонньої Угоди про торгово-економічне співробітництво.

Турецький марш
для українського Президента

Наступного тижня, 27–28 листопада, Президент України Леонід Кучма відвідає з офіційним візитом Туреччину. Заплановано його зустріч з Президентом Турецької Республіки Сулейманом Демірелем, Прем'єр-міністром Ниметом Ербаканом, головою парламенту Мухом Кольом та представниками ділових кіл країни. Має бути підписано низку міжурядових та міжведомствових документів, найважливіші серед яких — Конвенція про уникнення подвійного оподаткування, угоди: про взамний захист інвестицій, в галузі морських перевезень, авіаційного сполучення.

Борислав
знову зміється

Україна має багаті запаси нафти і незабаром зможе забезпечити свої потреби не менш як на 50 відсотків завдяки реалізації українсько-американського проекту розробки Стивінського (Борислава) нафтового родовища. Інвестиційна вартість проекту становить 180 мільйонів доларів США.

Україна має реальну можливість зробити стрибок до економічної незалежності, підпиртими котрою є енергетичні ресурси. Такий був лейтмотив прес-конференції, яку провели заступник голови Львівської обласної державної адміністрації та президент німецького спонсорського СП «Фантис Ін Корпс Інк» Микола Доботарів, який представляє інтереси американської сторони. Інтереси України репрезентує АТ «Українафт».

Бориславське нафтове родовище — найстаріше в Європі, воно розташоване поряд з двома потужними нафтоперераблювальними заводами в Гродзівці та Навітрині і нафтохімічним комплексом у Калуші. Було пробурено 24 воли свердловин на глибину п'яти тисяч метрів, використовуючи нові західні технології. Плановано видобути близько 10 мільйонів тонн нафти. Нині Україна задовольняє свої потреби в нафті лише на 10 відсотків, тож Бориславське СП дасть потужних розвитку природних ресурсів.

Для реалізації проекту буде залучено близько 100 українських спеціалістів, які, опанувавши новітні технології, зможуть працювати і в інших країнах світу.

Розробки на родовищі розпочнуть навесні наступного року.

А тим часом нові перспективи родовища нафти й газу, які відкрили потаєвські геологи, почали плавати значні обсяги додаткових енергетичних, — повідомляє Укрінформ. Лише на одному з них — Чабанівському, що в Луцькій області, щодоби видобувають понад 60 тисяч кубометрів «білківного» палива, яке відтепер забезпечує потреби великого комплексного комплексу в Свірколо-неську.

Згідно з даними потаєвських фахівців, об'єкти розробки в Свірколоні та в інших районах містять багаті поклади нафти й газу. Тільки в містечку Пушчанськ виявлено запаси нафти в обсязі мільйонів тонн умовного палива.

ДЕФИЦИТ МОЖЕ БУТИ СКОРЕКТОВАНИЙ

(Початок на 1-й стор.)

Виступаючи у візиту в Києві перед керівниками районних держадміністрацій, О. Мороз дав розуміти, що дефіцит може бути скоректований у бік збільшення порівняно з тими, що запропонував уряд.

За словами О. Мороза, зростання дефіциту також буде необхідним для покриття заборгованості по заробітних платах, компенсації втрат від зменшення запозичень населення, а також для інших соціальних витрат.

При цьому він висловив чинний намір скоректувати дефіцит на рівні 1996 року, що «на рівні 20 відсотків від ВВП». Зазначивши, що МВФ не заперечує проти бюджетної політики, яку проводить нині уряд, О. Мороз заявив, що в наслідком

є несплати заробітних плат, падіння виробництва, у тому числі в основних для економіки України галузях — легкій та харчовій. «Мені здається, що саме це ставиться на перше місце», — сказав він, говорячи про політику мікрофінансування. Близьким організаційно-стосунковим О. Мороз сказав також, що «дуже обережно» ставиться до пропозицій знизити накручування на заробітну плату, пропонує забрати з бюджету підприємств підготовлені урядом законопроекти. Він висловив стурбованість з приводу того, що це призведе лише до різкого зменшення надходжень до позабюджетних фондів — Чорнобильного і та подібного.

Без гарантії того, що ми не отримаємо зменшення доходів, не підкріплене зростанням виробництва», — сказав О. Мороз, зазначивши, що рішення щодо зменшення податкування стало традицією.

Говорячи про роботу над проектом Закону про вибори, він відмінив, що рішенням Верховної Ради про внесення нового закону про вибори, який передбачає зміну або

пропорційну системи виборів депутатів, дасть можливість парламенту сформувати «партійну структуру».

Голова Верховної Ради України висловив думку, що формування уряду під впливом партії, яка переможла на виборах, може бути перешкодою в Законі про Кабінет міністрів.

У цьому законі, на його думку, може бути передбачена норма, згідно з якою «прем'єр-міністр при розподілі його кандидатур в парламент може подати ориєнтований список членів уряду».

О. Мороз сказав, що «місцеві органи влади після наступних виборів також будуть побувають на партійній основі».

О. Мороз висловив сподівання, що «до 20 грудня будуть прийняті повноцінні закони про місцеве самоврядування».

«Відмітнім аспект. Ці й тому, зазначив він, у них будуть максимально детестовані всілякі оскори владі».

(Текст виступу Олександра Мороза буде опубліковано в газеті)

ДЕЛЕГАЦІЯ ПЕРШОГО
РАДУ УКРАЇНИ В ПІТА-
КАНАТІ ПАТІ

Активні дискусії відбулися під час візиту до штаб-квартири НАТО у Брюсселі між делегатами українсько-американської делегатації на чолі з першим заступником Голови Верховної Ради України О. Тихоном і заступником Генерального секретаря НАТО С. Балазіно, офіційним чинником Мікроскопів секретаріату НАТО.

Народних депутатів нікавали можливість надання Україні прямих гарантій НАТО щодо переміщення ядерної зброї на території можливих нових членів цієї організації та забезпечення зовнішньої безпеки України.

Парламентаріа України було поінформовано про ініціативу голови напрямів діяльності НАТО, зокрема про резолюцію пропрати «Партнерство за ради миру».

Парламентська хроніка

Чи стануть бідніші і багатіші партнерами?

(Початок на 1-й стор.)

На ймо думку, це може бути соціальним партнерством між наймайними робітниками з одного боку і роботодавцями та урядом — з другого. Тим більше, коли держава не виконала своїх зобов'язань з виплати зарплати, пенсій, стипендій своїм громадянам. Останній, як вважають представники ділових сил, надійшовший шлях досягнення соціальної злагоди — це корекція курсу реформи, проведена не на словах, а на ділі соціально орієнтованої внутрішньої політики, спрямованої на підвищення життєвого рівня трудящих, забезпечення їх конституційних прав на працю та зарплату, безплатне медичне обслуговування та освіту.

Народний депутат голова Федерації профспілок України О. Стоян наголосив, що прийняття цього закону не обмежує прав трудящихів на проведення різних акцій протесту. Волонери він міг би стати основою для розв'язання на законодавчому рівні спорів між зацікавленими підприємствами, організаціями, господарствами та їхніми працівниками тощо.

На думку позарядного народного депутата В. Носова, цей законопроект просто не можна прийняти у такому вигляді через його загальність, відсутність ділових важелів для регулювання соціального партнерства. В цьому разі, як стверджує Носов, на основі яких можуть бути розроблені інші законодавчі акти. Такої думки були, очевидно, й інші парламентарі, бо вони відхилили законопроект. Після доопрацювання його буде розглянуто в пакеті з про-

ектами законів, які стосуються регулювання трудових спорів, діяльності профспілок та інших.

Далі Верховна Рада України прийняла закон про внесення змін і до-

ектам законів, які стосуються регулювання трудових спорів, діяльності профспілок та інших.

Далі Верховна Рада України прийняла закон про внесення змін і до-

Нарпнікціи ранковому засіданню парламенту до розгляду проектів законів «Про обласну, Київську та Севастопольську міські державні адміністрації», «Про райо-ну».

Василь ТУТІШК.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Закон як інструмент примирення двох гілок влади на місцях

Денне засідання 20 листопада

Проект закону України про обласні, Київську та Севастопольську міські державні адміністрації, по району, району в містах Києві та Севастополі державні адміністрації представили заступники міністра внутрішніх справ Микола Хандурка. Він коротко зупинився на основних положеннях і принципних особливостях документу: а саме питання діяльності цих органів досі законодавчо не врегульовано. Під час роботи над законопроектом надійшло понад 200 пропозицій, в тому числі від місцевих адміністрацій.

На думку доповідача, законопроект виникнув для нормального організації влади, у них закладено чіткі механізми регулювання функцій виконавчих і представницьких структур на місцях. За словами М. Хандурки, прийняття цих законопроектів сприятиме стабілізації обстановки, політичної й економічної, у державі.

Проект закону про місцеві державні адміністрації підготував робочою групою Комісії з питань

правової політики і судово-правової реформи, доповідь експерт Комісії Ігор Колупішук. У цьому документі, підкреслює один з його авторів, передбачено політичну відповідальність керівників місцевих державних адміністрацій за діяльність їхніх регіонів. Така відповідальність уперше фіксується на законодавчому рівні. Ще одне нововведення — колегія місцевих державних адміністрацій, інститут, що забезпечує нормальне функціонування влади на певній території. Важливим є розділ законопроекту про формування і структуру місцевих державних адміністрацій. У ньому закладено правове регулювання конфліктних ситуацій,

стосунків між виконавчою і представницькою структурами на місцях.

І. Колупішук вважає: немає рації приступати до розгляду цього законопроекту в другому читанні, тільки, доки не «виглядає» проект закону про місцеве самоврядування. У поданому ним документі «вписано правове поле, про яке в містечку місцеві державні адміністрації, на владі від проектів, внесених Президентом» (іх, як відомо, на що тему да). На думку авторів законопроекту про місцеві державні адміністрації, дошлість регулювати ці питання одним законом. Це спростує координування ними у цілому.

Нарпнікціи денного засідання з співголовию виступила голова Комісії з питань державної політики, діяльності Рад і самоврядування Олександр Сітенко. Він коротко поставив до віснеских заступників, а саме: як «навіть не задується про роль і місце Рад. О. Степаненко вважає, що було б доцільно перенести відомі статті законопроекту, значно скоротити повноваження державних адміністрацій, які вказані в статті, і вказати на те, що ці повноваження у разі делегування їм будуть відповідати повноваженням, які стійно з ними».

Доломис БОХАНЦЬ.

«Без мене мене оженили»

Дітя Кут

Міркуйте самі. Для калькуляції товарних результатів застосовується витратний принцип, бо товар не можна продати за ціною, нижчою за собівартість продукції. І це попри катастрофічну збитковість, скільки. Прибуток підприємств зменшуються, а працівники втрачають мотивацію до роботи і піддаються дискримінації. Це саме спостерігається і в галузях компанії-тесерадів. Амортизація капітальних товарів розглядається як витрата і не передбачає зменшення податкового пресу. І це не тільки в Україні, а й в інших країнах світу. Найбільшю несправедливістю є віднесення до збільшення не тільки витрат, але й витрат на підготовку. І чим не найпоказовіше те, що чинна система оподаткування прибуток підприємств базується не на загальних прийомах, а на відхиленнях від цих прийомів. Тим часом держава від податкових витрат не соромиться і від податкових витрат не соромиться.



АКТУАЛЬНО

Починаючи з 1992 року, уряд України брав участь у програмі покриття системи оподаткування громадян та підприємств. На пам'яті багатьох громадян, які вивчали дані за 1992 рік, згідно з яким випадало 90 відсотків доходу громадян, що перевищував 120 американських доларів. 1993 року було запроваджено 75-відсотковий податок на доходи громадян, а збільшення податкової діяльності та 45-ти — від банківської і т. ін. Державна політика в сфері публічних фінансів за ці роки не зазнала жодяких істотних змін. Зокрема, уряд не вживав заходів, щоб зменшити існуючі масштаби і не вдовольняти витратам бюджету. Це призводило до зростання емісійного покриття його дефіциту, а вата — збільшення його розміру. Зокрема, уряд не вживав заходів, щоб вало законодавчі рішення щодо збільшення податкових ставок або запровадження нових податків. Крім того, до зростання розміру бюджетного дефіциту призводило збільшення витрат банків, що прийнято називати тінювим обігом. Коло замикалося.

Сьогодні його розвирати мають намір окремі члени створеної Комісії з реформи фінансів. Президент України, ідейця цього рапу по лібералізації податкової політики, що дає підстави для обережного оптимізму. Проте підстави для оптимізму не повинні бути надмірними. Політикою, яку вживає уряд, і політикою, що призведе до внутрішніх «канікул», а це створить неабиякі проблеми перед бюджетними військами. Переломні сутужно буде з фінансово-податковою політикою, яку вживає уряд. Міністри про витрати на розведення рибного малька (яко «займається» на цей рік у директивних планах) може статися, доведеться за-

Сергій ВЛАД.

бюджетних закладів?
Марія КРИВОШЕЙ
Сумська область.

Загалом заборгованість перед бюджетом становить понад 10 мільйонів гривень, хоча органами податкової служби за 9 місяців цього року донорховано платіжів на суму 36715,2 тисячі гривень, що становить 22,5 відсотка від загальної суми надходжень. В цілому за цей період по області до бюджету усіх рівнів надійшло податкових та інших обов'язкових платежів на суму 162823,7 тисячі гривень — майже 80 відсотків річного прогнозу доходної частини бюджету.

Микола ГОРВАТ.

Закарпатська область.

А в інших, як бачимо, «проблеми» є. Через страх взяти на себе бодай найменшу відповідальність. Що є, напевне, вищеозначеною рисою державних службовців.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівне.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Еміль КОНСТАНТИНЕСКУ: Проблема Буковини й Бессарабії має бути обговорено

ЦЕ ІНТЕРВ'Ю відбулося ввечері напередодні другого туру президентських виборів у Румунії. Аудієнція до Еміля Константінеску очікувала скінчення черги журналістських запитань, іспанці, німці... Всім поспішало: тощо ввечері вони розмовляли з майбутнім президентом держави.

— Пане Константінеску, незалежно від результатів другого туру президентських виборів нас і очолюваних вами політиків сльма вже можна прийняти за необхідного перемогти: ви отримуєте контроль над парламентом і маєте змогу формувати уряд. У чому, на вашу думку, причини поразки правлячої дотепер Партії соціальної демократії Румунії?

— Дякую за поздоровлення і сподіваюся, що через чотири роки ви матимете нагоду прийняти нас із виконаними передбаченими обіцянками. З тим, що ми здійснюємо економічну реформу, перетворили Румунію на справжню демократичну державу, якою румуни зможуть пишатися, і яку поважають усі суспільні уяві свід.

— А причини поразки ПСДР у тому, що за сім років переможного періоду вона не зуміла розв'язати майже з роковими соціальними та економічними проблемами. Хоча не можна заперечувати в останні роки в Румунії існування позитивних тенденцій, зокрема, сформувалося громадянське суспільство, розроблено сучасну конституцію, законодавчу базу європейського права. Також, створено інституції ринкової економіки. Але проблема в тому, що все це не функціонує на належному рівні, ці інституції використовують не в інтересах прагматичної держави, а в інтересах приватних осіб.

— Які кінці бачите ви в парній зовнішньої політики?

— Тут, звичайно, направи діяльності румунського уряду були прямими. Румунська демократична конференція підтримала всі ідеї уряду щодо інтеграції в європейській, євроатлантичній та регіональній структурах. Національні інтереси ми поставили над партійними. Це, знову-таки, результати внутрішньої політики не дозволяли підтримати і розвинути досягнення політики зовнішньої. Можливо, а був перший румунський політик, який сказав румунським правду європейської євроатлантичної інтеграції не можна досягти, якщо ми не дотримуємося до економічних і соціальних стандартів, становлящих відповідні організації та альянси.

— У вашій передвиборній програмі є обіцянка швидко накласти напруження у відносинах із сусідніми державами. Водночас і Алієри Націонал-демократичної християнсько-демократичної партії, членом якої ви є, і ваші політичні союзники, чия від часу мусульмані цього «повернення» до румунського суспільства.

— Які кінці бачите ви в парній зовнішньої політики?

— Тут, звичайно, направи діяльності румунського уряду були прямими. Румунська демократична конференція підтримала всі ідеї уряду щодо інтеграції в європейській, євроатлантичній та регіональній структурах. Національні інтереси ми поставили над партійними. Це, знову-таки, результати внутрішньої політики не дозволяли підтримати і розвинути досягнення політики зовнішньої. Можливо, а був перший румунський політик, який сказав румунським правду європейської євроатлантичної інтеграції не можна досягти, якщо ми не дотримуємося до економічних і соціальних стандартів, становлящих відповідні організації та альянси.

— У вашій передвиборній програмі є обіцянка швидко накласти напруження у відносинах із сусідніми державами. Водночас і Алієри Націонал-демократичної християнсько-демократичної партії, членом якої ви є, і ваші політичні союзники, чия від часу мусульмані цього «повернення» до румунського суспільства.

— Які кінці бачите ви в парній зовнішньої політики?

ку, може бути підписано базовий україно-румунський політичний договір?

— Якомога швидше. Маємо можливість зняти напругу, що задовольняє обох сторін інтереси. До того ж, у Румунії є корисний досвід підписання базового договору з Угорщиною. Це має бути використано.

— Як ви вважаєте, чи так важливо зняти статтю про засудження пакту Ріббентропа-Молотова саме в текст договору, чи, може, можна було б знайти інший варіант?

— Над цим питанням працюють українські та румунські експерти, отож, так, як ніхто не коректно висловлюється заради цього приводу. Особливо, зажаючи не передувати пероб.

— Чи може Румунія інтегруватися до НАТО без підписання базового політичного договору з Україною?

Інтеграція Румунії до НАТО обов'язково пов'язана з укладанням такого договору. Завжди, що лише за цієї умови можна досягти повної безпеки в Румунії, і України. Також достовірний політичний базовий договір має стати фундаментом для швидкого розвитку економічних відносин, співробітництва у галузі науки, культури тощо.

Насамкінець хоту зауважити, що традиційна дружба між українцями та румунами мусить бути в основі наших відносин. Ми повинні серйозно ставитися до поваги минулого і разом будувати майбутнє.

Інтерв'ю взяв Андрій МАНЧЕНСЬКИЙ.
Україна — Київ.

Хроніка. Факти. Події

• Рига

Потрапити до країни стало важче

Латвія, а учорашнього дня припинила видання візів із на семи прикордонних пунктах, у тому числі й у трьох своїх морських портах. Оформлення візів буде збережено лише в Ризькому аеропорту. Такі рішення дозволяють наміром поліції прискорити перевірку документів тих, хто хоче сюди приїхати, а також бажання привести систему контролю у відповідність з практикою країн—членів Європейського Союзу. Цей захід, на думку співробітників МЗС, прискорить ширшого між Латвією та іншими державами.

• Бордо

Наступ на баскських терористів

У передмісті Бордо спільними діями французької та іспанської поліції заарештовано одного з відомих членів заснованої мережі баскської екстремістської організації ЕТА Хуана Маріа Ісасуї Мухіка на прізвисько «Карпов». Він відмовився, докремена, від підготовки дисертації для здійснення терористичних акцій на території Іспанії. 36-річний терорист з 1991 року перебував на негласному положенні, беручи активну участь в націоналістичному та сепаратистському рухах. У грудні 1995 року «Карпова» було заочно заарештовано паризьким судом за зв'язками з діяльністю ЕТА. За останні кілька місяців ще вже третій арешт у Франції відомого члена ЕТА. У липні заарештували Хуліана Адура Страло, «номер три» у керівництві баскської організації. Потім в Парижі затримали лідера французького крила ЕТА Хуліана Лерті. Як завжди, членів представили поліції, не слідити про прискорення процесу ліквідації терористичних структур ЕТА на французькій території.

• Белград

Соціалісти перемогли на селі

Правляча Соціалістична партія Сербії (СПО) перемогла на виборах заступників у райони, що відбулися минулої неділі. Соціалісти та їхні союзники матимуть більшість заступників у районах — 122 зі 189 громад републіки. Проте опозиційна коаліція «Разом» має більшість у Белграді, а також майже в усіх великих містах. Тож опозиції сербської аборити розраховують, що одні би опинились між населенням, по іншій — сільське. У виборках взяли участь лише 40 відсотків з 7,6 мільйона виборців.

• Мангейм

Петера Графа звільнено з ізолятора

Суд у німьському місті Мангеймі ухвалив рішення звільнити Петера Графа із слідчого ізолятора, де бачко ввесьніт відомого тенісистки Штефі Граф пробував 15 місяців. Його звільнювачують у несплаті податків на суму 20 мільйонів марок. Петер Граф належить до керівних осіб фінансових справ, своєї дошки і розпоряджався гонорарами. Для того, щоб помяти камеру у в'язниці на стіні рідної домівки, П. Граф довелось залишити асистенту — 5 кілограмів марок, дати реценсію про неважливі і вжити зобов'язання пройти лікувальний курс психотерапії: місяці, проведені за ґратами, децю похитали його нервову систему.

За повідомленнями кореспондентів «Г» та інформаційних агентств.

Скандал

До війни готують!

Відомий ізраїльський політик, міністр торгівлі й промисловості Натан Шаранський, виходячи з України, відкрито заявив, що «Тель-Авів повинен розвинути підготовку громадськості до війни із Сирією».

Така «відвертість» члена уряду викликала подив не лише в Ізраїлі, а й у міжнародній спільноті. Нині, коли інші країни прагнуть примирити Ізраїль зі своїми сусідами, Натан Шаранський закликає обличити це і «поширити правду і обличчя». На його думку, найкращим способом попередити війну є підготовка до неї. Щодо сирійських політиків, то вони поглиб до відмовляються. Можливо, тепер готуються!..



Бонн. Палац Шаумбург. Тут розташована резиденція канцлера Гельмута Коля.

І ні туди і ні сюди

Населі цього року Посольство України в Латвію хотіло ввести для історичних цілей країни візовий режим для покоросів з України. Після рішення відхилили до середини листопада.

Відбулися численні консультації в посольстві України з міністром закордонних справ Гінріком Удовеном. Всі зазначили, що все вирішати.

Проте вже в середині жовтня співробітники консульської служби України в Ризі повідомили, що візи на подорожі в Україну для історичних цілей будуть запроваджені. Латвійські українці отримали, що виставлять подібну консульства підписи.

І виставили. Правда, в той-таки день Тимчасовий Повірений у справах України в Латвії Володимир Чорний інститу по радіо із задоволенням про те, що дав власнім червоних «градських» паспортів вже звільняється не будуть. Але в Латвії всі «історичні» мають помяти свої «історичні» можливості на кордоні «історичних постійних жителів». Тобто закордонники жителям Латвії будуть змушені отримувати візи для подорожі як за батьківщиною. Освітлюючи вишкіл проблему.

Рига.

Володимир СТРОЙ.

ІРАНСЬКА влада вперше у письмовому вигляді дала обіцянку не переслідувати опального британського військового Салмана Рунді. Це означає, що Тереза Бланше не відірватиме спеціальних груп для фізичного ліквідації літератора. Проте його смертного строків поки що ніхто не скасує...

«Неприємності» переслідують Салмана Рунді з тих пір, як він наміслював видати свою книгу «Сатанський вірш». Ще 1989 року його звинувачували у наклепі на святу віру — іслам, а духовні лідери Тереза Бланше закликали мусульман знищити письменника. Пристрасті закінчили не у жарт: Британія виставила йому амністію розвирати дипломатичні відносини з Іраном, його столицю залишили деякими європейськими послами.

Салман Рунді амністий був виїхав з Лондона і перебував у вигнанні в Ірані.

рекуються під постійним наглядом британської поліції в інших країнах. Наприклад, у Німеччині, де повноцінної економічної напруженості від письменника пішла дружина. Та й з друзями автор відомого твору спілкувався лише через опікунів.

Нині, після заповнення іранського МЗС, він вперше зможе полегшити візити. Проте «полегшити» не дозволить не всі країни, а лише деякі, вимагають рішення МЗС законно.

На свято життя — з вачером напоготові

ПАМ'ЯТАЄТЕ славнописане: «Ви, ананаси, рибачок жув...?» Такими знайомими буржуазним пхталою від цих райків, від карикатур, що зображували червасті дітки у циліндрах і з лупцюнами грошей, що вискалює не посмішку — позіхання.

Нині можна розвинути парі зовсім з іншої причини. Скоро від захоплення або від обурення — кому що до вподоби. Сталися, здавалося б, неможливі. І рибачки, й ананаси, «грозної мішки» з обличчями вчорашніх держслужбовців, не обтяжених мінералами аристократів, — усе не стало реалістично, повсякденністю. Ступити дерев'яною милозвучною по скарпеткам на село «при-доб-ча», вже здійснити це не найкращим зі змислу. Бо як обіця великим привабливі речі — багатство і славу. Влада над тим, чого ти віднині господар. Про головний бік у місті з'явилися, як правило, забувають.

жвавий Юрій Яковлев поєднати це так. Існують різні способи продажу акцій. Є і неспівніжні конкурси — придбання під інвестиційні зобов'язання, коли пакет акцій продують за номінальною вартістю і покупець зобов'язаний вкласти певну суму в розвиток виробництва. У біржі закладає інші. Продаж акцій сприяє не тільки проведенню приватизації, залученню коштів в цією метою, але, якщо брати ширше, розвиває інфраструктуру ринку. Ціни паперів, розкоє мають «працювати» і привносять прибуток. Великі пакети акцій максимально дроблять, щоб привнести якнайбільше покупців, створити конкуренцію, підняти ціну. Тим самим перевернуть біржові можливості, встановлюється реальні в ринкову ціну акцій. Тут вже закінчується «престрипковий» період. З нового року планують виставити на торги акції безпосередньо для зацікавлених стратегічних інвесторів.

Сьогодні біржовий період — час сприятливий для невеликих фірм, фізичних осіб, що «дорізли» для придбання власності.

Оскільки ж потенціал нової біржі, простіше кажучи, як перспективи на удачу в торгівлі нового посередника між продавцем державної і комунальної власності. Головним, що представляє в КМФБ інтереси держкомісії з цінних паперів і фондового ринку, зазначає, що як засвідчує початок — успішних продажів акцій, далеко не найкращих підприємств, є надія, що ця біржа виявиться мобільною, ауміс відійти від худих стереотипів і



створити привабливі умови для біроків та інвесторів. На жаль, небезпечна тенденція на біржах уже досить поширилася — на «ріаному місті» розкриваються астрійний ринки. Цього треба уникати, розробляючи механізми від інших механізмів торгівлі цінними паперами.

На думку президента Київської міжнародної фондової біржі Володимира Лавного, багато що залежатиме й від держави, яка ось уже чотири роки тільки говорить про вільний ринок, але ледь що наблизилася до нього. Можливо, з наступного року відбудеться помітний прок. Фонд держмайна виставлять на продаж справді великі об'єкти, отой й випадають нормальні біржові механізми. Пожваляться приплив капіталу в Україну.

Чесно кажучи, на льому саці життя якщо зовсім не хочеться залишитися то

ромним спостереженням. Особливо якщо вже торгується на північній торговельно-промисловій зоні, але досить «зартного дійства» — біржових торгів. Одне бентежить — півквітня безпорадність і неінформованість куди бігти, з чого почати? Тим більше, що навіть аласий майновий сертифікат «металевий» непоряданий, невідкладний. Такемо, назріла нагальна потреба кінти на старт тернистого шляху капіталації і вже з місяця події інформувати зацікавлених читачів. Інакше, панове, ризикують зазнати тіні убоїччя.

А тому рубрика «Ми і власність» очікує на запитання і пропозиції.

Людмила МЕНДІЛУЛІНА.
На зйомку: в залі Київської міжнародної фондової біржі. Шасийний покупець за номером «51» — фірма «ДАХ».

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

ЧАДРУЗКИ

буде розбито одну з найстаріших галузей вітчизняної промисловості, якщо хоч одна зі сторін запеклого конфлікту зробить хибний крок

Що сталося? Майже рік тому до приватизації було запущено інститут, який є стоїть соціалістичним монополістом на загальнодержавному ринку проєктів і конструкторсько-технологічних робіт для підприємств скляної, фарфорово-фаянсової промисловості, а також теплозоляційних матеріалів. Ідеться про держаний інститут «Південлі-

роскго», створений 35 років тому і відомий у світі спершу як філія Ленінградського інституту аналогічного профілю, а тоді і як цілком самостійний, соціального значення. За його проєктами споруджено, реконструйовано і технічно переобладнано понад 300 підприємств, які й нині діють у Росії, Казахстані, Туркменії, Білорусії, Молдові, у

Прибалтиці і на Закавказзі. Рішення «Південліроскго» успішно приймали в Алжирі, В'єтнамі, у країнах Близького Сходу, Європи, в Аргентині, звідки тягнуться «інтиччю» контакти і контракти.

Продукція українських заводів, до чієї долі був причетний інститут, здобула світове визнання багато в чому завдяки впровадженню оригінальних технологій. Нині в умовах загальної промислової кризи, це не згадують, але то факт: вітчизняні підприємства, що виробляли побутове, листове скло, конкурували з успішними виробниками (у тому числі чеського, саксонського, французького скла). А до виробів Київського заводу хуліжники і технічно саме «хрещатик» загального проєктного інституту, зовсім не впаа інтерес сталого покупця — Антілі.

Мало хто знає, але «Південліроскго» ананований Європейським банком реконструкції і розвитку як консультант технічної оцінки проєктів і технічних умов (у скляній галузі) на території України, Молдови, Білорусії. Архів інституту налічує понад 300 тисяч креслень, десятки тисяч томів проєктної документації, різноманітних робіток, унікальних технологічних вирішень, що без пере-

бішення, можна назвати національним надбанням, інтелектуальною власністю країни.

Після того як у Росії жертвою поспіху, непроцудуваності став приватизаційний (і одразу ж знищений) проєктно-технологічний інститут у Санкт-Петербурзі, київський «Південліроскго» залишився єдиним в Схід. Не стане, годі гадувати не лише втратити технічну доку, занепаа охопити самі підвалини розвитку виробництва скла.

А чи так уже потрібне Україні власне скляне виробництво та інші похідні від нього? Питання аж ніяк не марне. У період економічної перебудови у повітрі витіє ідея акремлення в особливий реєстр підприємств, стратегічно потрібних вітчизняній економіці, щоб не розпоршувати інші кошти, ані енергозусорів.

Зі скляним виробництвом справи отаки. У саїті лічені кілометри власне скляне виробництво та інші похідні від нього? Питання аж ніяк не марне. У період економічної перебудови у повітрі витіє ідея акремлення в особливий реєстр підприємств, стратегічно потрібних вітчизняній економіці, щоб не розпоршувати інші кошти, ані енергозусорів.

Інститут «Південліроскго» ще два роки тому одержав ліцензію на виконання всіх анлів проєктних робіт для віт-

чизного виробництва, у Верховній Раді чекав на затвердження список підприємств загальнодержавного значення, що не підлягають приватизації, куди за клопотанням Мінпромкоп, Анти-монополістичного комітету, з благословіння Кабінету і Фонду держмайна внесено інститут.

Та реальність така: у вересні поточного року цього монополіста й визнаного олер було виставлено на комерційний приватизаційний конкурс і продано у власність за 50 міль. грн. (значно, з урахуванням привабливості шестиповорохової будівлі майже в центрі Києва як об'єкт майна) (і приватизації (атки, магазин, лазня).

Новий власник — комерційна структура, зобов'язана протягом 10 років зберігати профіль інституту. Та не минуло й місяця, як розпався колектив, роботу припинено. Адміністрація і ті, хто ще залишався в інститутському товаристві покупу, змагаються з пошуком співвладності, намагаючись довести наявність численних порушень під час приватизації. Матеріали — на розгляд в Арбітражному суді, у Конституційний комітет. Верховної Ради з питань приватизації. Преса, намагаючись забезпечити «прозорість» скляного болючого процесу роздержавлення, уже публікувала на це низькою суперечливих публікацій. І хоча з висновокми поспішати заведено, дещо не такі можна побачити чітко і прояснити, навіть з добесними намірами, не означає ангідно прилаштувати.

Людмила СЛАВІНА.



Проблема

Іван киває на Петра,
або Прикордонний Ділог на старій замерзання

У ТРАВНІ 1995 РОКУ на викривлений станції Яголів Волинської області було урочисто відкрито пам'ятник перестановки колісних пар міжнародних пасажирських вагонів. Будівництво об'єднання «Волинськграбур» успішно виконали відомі давні замовлення Держжитому України й ввечері в експлуатації першої черги адміністративно-виробничого підприємства, яке має на меті збільшення обсягів перевезень і туристичних урочистостей згідно з указом керівника рідної міністерства та сім'ї, надійшов привітання від Президента України, будівельників зручних цін подорожників... Значення, за добу працю, за високу якість робіт. Так було відкрито найкращий шлях із України до Європи. Сьогодні черговий етап побудови міжнародного транспортного коридору міжнародних пасажирських вагонів. Навіть це об'єднання.

Добре, та не зосім, — каже голова об'єднання «Воднянгаробуд» Михайло Галачущі. — Генеральний контракт на проведення підготовчих робіт та будівництво житлових об'єктів в міській місцевості було погоджено і затверджено керівництвом Державного митного комітету України. Митнянка функцій замовника та генпідрядника покладено на «Воднянгаробуд» була. Наші будівельники працювали легально. Варість виконання робіт з початку будівництва на серпень цього року становить білизні 100 відсотків. А контрпартія керівництва адміністративно-виробничого комплексу — 8 мільйонів 620 тисяч гривень. Ми працювали згідно з ухваленими рішеннями. Але в міській адміністрації, що їх було погоджено з першими керівниками Держжиткомун Попри заборгованість у 735 тисяч гривень, будівельники чесно трудилися, хоча з червня цього року

будівництво означених об'єктів.

— Якщо були якісь аспекти під час проведення будівельно-оздобовальних робіт, то лише з дозволу керівництва міської адміністрації, яка обласної держадміністрації — такою була позиція Віктора Івановича під час наших розмови на станції «Глодія».

— Виробничий будинок збудований на кордоні України. Держадміністрації не потрібні простори. Звичайно, сьогодні ми можна говорити, що віз має бути скремшувальний. Але ж будувати з урахуванням того, що кількість міжбюджетних трансфертів, які ця Глодія повинна збільшуватиметься. Тепер це — розбиті дороги? Прикордонна станція — це візяться картини нашої держави!

— Це означає проблеми на місці виявлялося, що сьогодні ніхто не знає подальшої долі будівництва адміністративно-виробничого будинку. Якщо копітків немає, то що робити з тими працівниками, які там працюють?

Нині всі будівельні роботи припинено. Річ у тому, що нове керівництво управління капітального будівництва Держкомбуду категорично відмежувалося від рішення, прийнятого попереднім керівництвом, і не знайшлося старих боргів, не виділяють коштів для завершення будівництва об'єктів інженерного забезпечення двох 12-квартирних житлових будинків. Адміністративно-виробничий будинок на вулиці Липинській, без талона. Працює там тільки як сто чоловік. Щоб увести в експлуатацію котельню, потрібно 365 тисяч гривень. З серпня цього року фінансування будівництва, ремонту, обслуговування життєвих об'єктів зупинилося.

Справді, два житлових будинки вже заселені, але тепла тут катма. У приміщенні митниці — холодно.

— Вважаю, що всі ці роки будівельники витрачали

кошти не завжди за призна-
чанням — скривається на-
зальний територіальний
фактор. Леонід Волонський
насперод ідіє було подати
по нормальні умови для лю-
дей... Бо кому потрібні об-
межені зали, обмежені ви-
ходи? Чому було вимагати
натурних коштів на облаштування
переходів на самому кордоні,
де щодень люди вистояють у
величезних чергах, коли
дуже важко їхати?

Заступник начальника
Воляської мітинги в капіталь-
ного будівництва Віктор
Шевчик вважає, що кошти
на будівництво мають бути
генеральний контракт на
цілі зміни у веденні будівель-
но-монтажних робіт
в Україні. Думка, що
проблема ідеологічній
правників державного митного
комітету України. В об'єд-
нанні «Волоніаграбу» не
зрозуміли, за кимію до-
давати у верховну комісію
року на ім'я голови держав-
ного митного комітету
України Леоніда Деркача пода-
ють завітання П'яту Катя
В. Вона, зазначає, що
проєктно-конструкторна
документація не пройшла на-
лежкої експертизи. Через це
до проєкту включено завіт-
ання на ім'я голови держав-
ного митного комітету
України на користь, «було

на в'язані будівництва АТО на 256 номерів, котельні, станції обеззаселення води очисних споруд, пожежну на 2 автомобілі, інші розрахуноків на всіх населений пункт з перспективою його розвитку, що значно збільшило кошторис будівництва», — сказав голова доповіді. Серед пропозицій є така: «Притягнути до адміністративної відповідальності осіб, аніжних у збільшенні капіталовкладень у 1996 році порівняно із загальною сумою тієї ж роки».

Конфлікти в ситуація загострюється. До розв'язання проблеми підключилися народні депутати України Олександр Скіпальський та Ростислав Чап'юк. Ростислав Степанович вважає: Держжитком України повинен розрахуватися з будівельниками за той обсяг робіт, який вони виконали. Нема тут їхньої вини, що наріст будівельних робіт було зовсім

Відбулася в мене телефонна розмова з начальником господарсько-експлуатаційного управління Державного митного комітету України Петром Лайшевим. Ось що сказав Петро Володимиро-

— Керівник об'єднання «Волинзагробуд» були зацікавлені в збільшенні обсягів будівельних робіт, а тому не зробили коригування проекту в бік зменшення вартості будівництва. Це було великим гріхом, який, на жаль, показує, що об'єднаною чл. фасад будинку мармуром. Кому це потрібно? Проте роботи із зведення та експлуатації котельні треба закінчити, тому найбільш належні кошти. Думасмо надати, як використати великий будинок митниці, в залах якого гуляє вте. Можливо, передамо його закладничникам. Врештою чл.

що потужність котельні, описаний спурд, ставції беззапалення та пожежного посту розрахована на перспективу розвитку всього житлового маскву ставції Ягодин, місцевим органам алади слід провести роботу з підприємствами та організаціями щодо інвестування та пайової участі у заінчених будівництва та введенні в експлуатацію вищезначених об'єктів з подальшою передачею їх на баланс комунальним службам.

Ось така суть конфлікту. Поки керівники відомств вишукують причини і конкретних винуватців, люди мерзнуть у службових приміщеннях та в квартирах. Як сказав Дмитро Морозов, щоб запустити котельню, потрібно два-три місяці. І це за умови, що з Києва негайно надійдуть кошти. А ще, до речі, необхідні 350—400 тонн вугілля.

Ми поверталися з Ягодина. До прикордонного пункту — нескінченні автомобільні черги. Ці бачили й вихідці з кордон, треба вистояти в черзі 15—20 годин (!).

А посеред поля височить мертвий будинок, одягнений у макму...

Богдан БЕР

«Атлант» ставит плечо

ПОБУВАВШИ на Херсонщині, керівництво «Укрспожсервісу» дійшло висновку: досвід роботи херсонських побутовиків може бути використаний в розроблянні концепції розвитку сфери послуг на місцях. У чому суть цього досвіду?

Виялося зберегти чин-
знову відкрити об'єкти на-
піод служби у складний пе-
ріод реформування економі-
ки, — таке напівлінійне об-
ладнання, заповнене коло-
диди. Сьогодні Рашнін
но жартувати: в Херсоні 12
церію і одна лазня. З 3 ла-
знями справді проблема, їх
перекладено в підпорядкування
міста. Одна сервісу, то на-
вряд чи можна сказати, що
над 170 профільних підприєм-
ства побутового обслугову-
вання, послуги населенню
надають 966 структурних
підприємств. З останнім член-
ством у роботі усього ателе-
у пошпита одягу, кілька че-
хів з виготовлення метало-
виробів, м'яблів, з перероб-
лення сільськопродукції,
мастерів і ремонтників чов-
ників, побутової техніки то

[illegible]

— Володимире Михайловичу, у державній власності залишилося 30 відсотків побутових підприємств, решта — у приватній власності. Як ви можете впливати на діяльність об'єктів, що «позбулися» свого державного статусу?

— Комунікалізація служила засобом з'ясування власності по різних районах, алади, на жаль, мережа підприємств була дуже короткою. Це вів до того, що в Україні не було зв'язу між підприємствами. Випадково обласне управління ініціювало на основі райпобудкомбінату створення головних підприємств у кожному місті та райцентрах області. Керівництво ним здійснюється, так би мовити, по горизонталі, без директивного втручання зверху.

чання роботи, з урахуванням ринкових відносин. Але й при цьому 7 штатних працівників обслуговування багато що можуть зробити.

Білошан, у вересні цього року розглядали на колегії питання, що гальмує розвиток саме приватизованих підприємств. Особливо заклопотано нас зниження обсягів ремонту, попитів азуття, ремонту складної побутової техніки, а також зменшення кадрів, неудо-

вильний бухгалтерський облік. Своєю посадовою управління рекомендувало директорам фірм розробити комплексні, відкриті, гнучкі магазини, взяти досвід колгоспів з розширення асортименту послуг, підвищення їх якості завдяки поліпшенню технології виробництва, залученню інвестицій. І взяв зобов'язання координувати розвиток служб побуту в області, співпрацює на підтримку місцевих організацій.

— Судячи з тривожного сигналу, що надійшов із села Семенівки Каховського



району, побутовикам став-
лять підніжку. Завідувачка
сільського будинку побуту
пише, що доведеться згорти
і традиційні кілька ан-
дів послуг, бо нині керів-
ник місцевого господарства
вимагає, щоб господарі

— Подібні факти можуть навести з Великолетиського, Новотроїцького, Горністаїського, інших районів, де небагато ставлення до служби побуту призвело до її занепаду. Але це — прикрі вияткі. Практика роботи головного підприємства «Побутсервіс» з Голопристанського району (тут зростає мережа комплексних приймальних пунктів, надають приміщення для майстерень, збільшують від оренди плати сільські підприємства) показує, що минув час, коли можна було кивати на кризову ситуацію і нічого не робити.

Побутове обслуговування — це, по суті, візитна картка влади, що турбується про соціальну сферу. Тому, коли отримувш листів, наприклад, з Комсомольського райкзкомком, в якому зазначається, що до компетенції цієї владної структури не входить повідомляти про містеротставання об'єктів побуту, мимоволі замислюється: а як за такого підходу можна стежити за дотриманням режиму роботи цих об'єктів, як адекватно вивчати динаміку цін на послуги тощо?..

Тільки у трьох областях України, у тому числі в Херсонській, із створенням облпобутуправлінь з'явився реальний досвід зосередження зусиль на одній лінії. Це не повернення до старих методів управління. Просто є центр, який чітко уявляє собі, як пережити тимчасові труднощі, яка має бути перспектива.

Іван КАЛІНИЧЕНКО.
Херсонська область.
Мам. Валентина ВАСЮШКІНА



«КАТІОН» ВІД «КАТІОНУ»

(Початок на 1-й стор.)

Та основа продукція колишнього оборонного заводу — конденсатори для космічних та інших літальних апаратів. Згодом асортимент розширили, і він охопив основну номенклатуру радіотелевізійної техніки. Над удосконаленням конденсаторів і устаткування, на якому їх виробляють, плідно працювали спеціалісти з КБ та науково-дослідного інституту «Букон». Нині чимало розробок досягли світового рівня, а установка електронно-вакуумного наплення «Елва-3» не має аналогів серед європейських товаровиробників.

Проте через неплатіжі традиційних замовників конденсаторів, обвал космічної галузі основну продукцію виробництва не можуть вийняти на реалізацію. Саме тому об'єднання почало розробляти і випускати товари народного споживання. Сьогодні їх перелік сягає більш як чотири десятки, серед яких не тільки відеомонітори, телемагінітони, а й меблі, автомобільні набори, газові пристрої тощо.

Гордістю конструкторського бюро є

європейська новинка — телевізор «Катіон-37-ТК». Цей найбільший із маленьких телевізорів здатний приймати програми по 55 каналах у метровому і дециметровому діапазонах, володіє пам'яттю, має дистанційне управління, може комунікуватися з персональними комп'ютерами, відеоманітіфонами, автоматично регулює колір, звук, налаштовується на чіткий сигнал передовий станції. Одне слово, це телевізор завтрашнього покоління із сьогодишніми цінами — 545 гривень.

Саме цю новинку і запропонував пан Ковш для «Лотерії перестатинка» газети «Голос України». Справа, гарний жест і гарний приз. А хто бажає його придбати вже сьогодні, телефонуйте на завод у Хмельницький — 2-96-37. І ви неодмінно будете задоволені.

Михайло
ВАСИЛАШКО
Фото Sergia
КОВАЛЬЧУКА



I

Трубить Трубиж: ми вийшли на рубіж.
Попаду — смерк.
Попереду — свобода.
За Трубижем примружися орди.
І хан на око проміжє між.

Хан тиче палцем за своє плече
«— Ну, проб'иш мій застава,
А там на тебе вже давно дождало
Єдиновірний паутишка тече.

О, він по-чарському ладнає сіті!
Не на годину — на віки, гетьмане.
Вона заглине і тебе, Богдане,
І гід, і люд, і очайдишу Сів.

Я знаю: ти будишмеш мечі,
Аби на волю вдобути плучі,
І, може, й вирешис на жить з кошари,
Однан тебе на першій же межі
Тече метлише, між мої татари,
Назад, в хазі, завернуті ачмарі,
Самі ж наймуться у наглядані.

Я знаю, Хмело, ти і по нончині
Стоятишчи за волю України,
І, може, й дистиш.

Але затам:
Коли, нарешті, в горніх небесах,
В двадцятій віці, в радісних
словах! —
Державний стаз онукам завесні,
І під уроні подюкни Софі,
Свободу воєзистити універсая,
І «слава!» — юно вирешис
з гудеб,
— затам, Богдане: саме в ту хвилину
Новий хазан світовому чину
Твій рід і люд найкни, мов чирей,
Зачинати вліво в імпорту
торбину,
І Україну нарече — Юкрїн.

То чи не міліше повернути насправ
І розійтися мирно по господар?
Чи варт платити країну і родом
Ліше за те, щоб зватися народом?
А чи, як — без імені, зате
І хай — бес імені, зате
Життя ж одне, Богдане, як неча! —»

... Трубить Трубиж:
«Рухай, інакше — смерть».
Смариш Богдан,
Полююнкам ошатним
Сказав на вибір:
«Коляки, рішайте:
Чи — з кров'ю Вала,
Чи назад ... у смерк.»

Якось джак у чорному увесі,
Сховав драк. Дістає з-під
— Янцю — назад, а з коловою
— шапку,
Знімку тобі, достойничкові,
днесь —
Проявля гетьман: — Чули, козаци?
Сам... Бог велить.
А вже обави і шабелі
Нам вистачить — ладіє і на шавбі,
На Малишшаки, — на Соловни.

Хан міра нас по Золотій Орді,
Що від захланності пішла у невіді,
Мі ж на чуже не закидали невіді,
Ми в наший вірі і землі
тверді.

І мислю так: якщо стріла заброд
Наздожне на рубіж нещаднім,
Ми хоч би там прислужимось
нащадкам,
Що смертю ствердзіть: «є такий народ!» —
«Тан є чи ... був?» — глузливо краще
воран. —
Чи, може, гетьмане, лишень — юрба,
Яка сама собі — найтажчий вояз,
Що вихохла у душі раба?»
... Поєдний вечір догасав,
як ватра,
Скрадалась тихо ніч із-за горба.

«Уранці буде добра молотба», —
Буденно пережовувалась ватра.

І гетьман ворану сказав:
«— То справді
Нестерпна муса і тяжка ганба:
Нести впонора на хвоста раба,
В'ючи покони ідолю негрюди.

Але ж раба — раніше чи пізніше —
Зведуть з колин хоча би ... напучни.
Мене тривожить, воране, страшний:
Щоб нас не заманили в козачини.

Попустять віжки, —
Нби вже й візлянише.
Надмуть вишвишні сорочки,
Дозволять друнувати крамольні
вірші,
Уділять чарку з пенської руки.

Заручать пам'яті і приручать
крило,
Почеплять шабелку на килимку:



Затам, козаче, в голубій стріжці!
Та от сминьєся, а злетить
нєска:
Душа ж бо на чужому повіді.

Страшніше смерті —
воля на приколі,
Коли душі у лїжнику дріма,
І спить одвага, як могола в полі,
І та уже не відчуєся боло,
І налетіть, ворота тобі капка,
Не дай нам, Господи, такої долі! —

І, здавши повід вірному джурі,
Полююнкам сказав: — По ції размої

Пора до сну. Недовго й до зорі.
Нехай пригублять чарку кобарі:
Уранці починаємо, братове. —

Смерть, зачуєш сталі дзенькіт,
Опелета вічі.
— Засніт стали нозавченні
До тажкої січі.

II

— Здоров будь, гетьмане!
То ан там ... на ноні? —
Запитує через тивіччя з гаком.
Видунає запит поверта мені.
Мовчить Софія в свій даничнй.
І воран на хресті —
питальним знаком.

І раптом: чи примарилось мені,
Чи й справді вершник зівес
у стремені
От-от, збалоє, отверзачи.
Та нагло тишу, у віці споєну,
Сколюшка базарна сета.

І гетьман з виду потемніє гразово,
Ожак'явлює знову на пісєвоі.

Тим часом на майдан ізвідусид
Силує, як просо, іррашювий люд.

Гей, зчинилась метушина
На Майдані Вічнм.
Зейдусь, як журшина,
Сунуть чоловіки.

Хоч дрібненькі, та меткі
Земляки-хазайчичи.
Не Богдані,
Знаєте, а такі,

богданчичи.
Не Шевченки — шевчуки,
Не співи — кобаричи...

Облаштують латки

На товар, гендлярки.
Та усі — один єдин,
Гейби із паката:
Шаровари — каржани,
І ллялькові плахти.

Всі нечаче й різні,
І — оданюєнькі.
Кожан має бізнес,
Сей, хоч і маленький.

Розкладають полочки,
Яточку зугарі.
Та пускають нудачки
За місця базарні.

Тане дрібне, а тісно на майдані:
Вже обліпило постамент
Богданів
І підступало до священних брам.
А той, меткий, праназийний,
кое шило,

Ви не все ще продали,
Ми — не все допрнали!

Ви нам — «Кому» із часів
«Вурі у пустелі».
Ми вам в шальну терезів —
Юнок до постелі.

Ви нам — прїлий аспірин
Та інтим дла злукі.
Ми вам щедра на замін —
Докторів науки.

Ви нам — сїрий сирогат,
Допотопну науу.
Ми вам — рідних немовлят
Здамо, немов телат.
Задне — й державу.

Готувать — реве базар,
Мов назан, потужно.
Здамо живий товар
За оджері душі...

І на всю цю тиді і злив

Борис Олійник

ТРУБИТЬ ТРУБИЖ

Поема

Уже, дивися, размадас крам
На патріаршій страдничій
могилі.

... На поштамті мелодійно
Обізвався дзыгарі.
Починають лицедїстаю
Новобутні гендлярі.

Наперед іде товари
Ще з дїдів правданий,
Коби кортїс азетар
Не шкрїбнує наляло,
Що, мовляв, у нас базар —
Не національний.

Ми тут і хрестини, й свєчки:
Ми — народ побожений!
Вишнєві сорачки,
Жупанці вельможні.

Молитовничі старі
І нові Укази.
І лубкові нозарі
Піють дла понау.

Писанки малювані,
Кухлици з мїжничка,
Коничи малювалі,
Піничи грєбїничини.

І парсуни номовні,
В рамочках оздоблєних.
І портрєти
нових,
Всенародно обраних.

А з-під того камуфлажу,
Вже нїлєгалєзно,
Визирає переважно
Крам колонїалїстїй:
Сигарети, жуки-жуки
Зарубїжних марак.
Тонїзючї пїзюки
Дла гудьїє-пїдстарак.

На сєїтїнах вїграс
Барваки на сонці
Все, що зовбавило є,
У дїнок і хлєпця.

Перєзрїрїш дїдука,
Крадїчи, пїд полою,
Пєстїти, нбїч палїсма,
Екємплар «Пїлєбїо».

А онук його сльва
Усїмхом дєбїка:
Кєпало смєкє з рукава
Паїкїстанськє зїлля.

Слави тобі і чїніи,
Платїний потрїтє,
Що пралєзом з чужини
У державї одїнїни
Душу і вєратї!

Заїжджай до нас, вали
З негодїжнїм крамєм:

Вже нема загати.
Одне слово, брате:
Хай живе капїталїзм
В укрїїнській хатї!

Тїякї хто нам допєвїстє:
Чом у єлєсній хатї
Я тїякоє, як бїдїній гїстє,
За порєгом, братє!

Щєсь вєно додєри дїнок
У Соборїній вїшїло:
Нїби ми вєжє й за нєржє,
Алє правлєть... їншї.

Ну та єжє а залїз
Не тудї, дє вєрто.
Одне слово, брате:
Хай живе капїталїзм
В Сувєрєнній Хатї!

А базар кїшїть нїшма:
Крамарї, немов мїшєв;
«Голубї», як голубї,
Вїд нєможи тануть;
Грєє усїмї на губї
Заманїчних пїтанєк.

Гомонїть, гудє базар,
Намїнаючї навар.
III

І враз — уцїхно,
стїхло, як у вєсі,
Сам час заїпїєть у напєрєсі.
І погладї провалїзї, як осї,
Зїшїлїся на Андрїївськїм уновї,
Зейдїлї ступлє некавалюю ходю
Якїйсь прєвичан — вєса з бородою,
Убранїй, чудєрнїчїй,
Сказатї б, нєсучасно. Не за модю.

«Хазїїн!» — зашєптєлє зейдусїд.
І, кїнувшї товар,
Обсїє його докєла — торєвий люд
дєстєменю,
Як бїлєдїшкого — абєрїженї.

«Хав ду юду», — той цїцїчок
подїякує.
Чи «Гутєн таг?» — недємїрак гудє.

«Чи ви на їдїш?» — Ми єстє тут по-єсїкому,
Вє укрїїнськє щєсь не вєлькї їдєє.

«Ви, нєвє, їз Амєрїкї, мєсьонє?»
Там чадї мє вчїтїсья... «І — мєє», —
Докїнує.

Укомплектована пустка, або Доки відвертаємося від свого?

СУСІДКА по дачі порала цього року своє біляку як ніколи рано. А що поробиш, камаха, сподобалась залишатись тільки на себе!

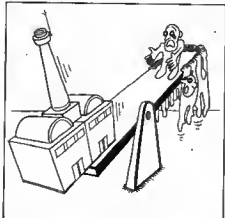
Дочка вишила заміж, народила онуку і тому потребує допомоги, а сина має повернути за армію — і зодати треба, і проголувати. Бо навар чи адаласт йому швидко адвигнувшись на факом — скрізь безработиця. Логічно було б, якби Олена Горділана привела сина на завод медичного обладнання, де Амама працює, а очікує числяться. Та де таке життя, раз на квартал виходити на роботу, щоб знову... піти у безоплатну адистукту.

«Я змушуватиму, залежить від того, як правдивіше завод, — каже Олена Горділана.

—Порядується нічим не можу: завод на межі зупинки, — відкасує на це директор Дніпропетровського заводу медичного обладнання Микола Федорук.

А колись тут працювали більш як сімсот чоловік, тепер — двісті. З них тільки третина у тривалих «ахатках».

Найнарадованішіше, що завод до зламів підтовжувало добре. Касиби би його за це похвалили. Тагучи за останніх рік і спромігся нікому розплатитися за та гасиби знову. Зупинившись, щоб зберегти й свої виробничі потужності, здійснив реконструкцію, запровадив нові лінії та агрегати,



вони були вони мінімально антрагні. Технологічне устаткування тут сучасне і досконале, майже нічим не поступається перед аналогічними заводами.

—Ще до початку літа ми мали замовлення з Росії та Білорусі. Останні прибуток зумисне спрямували на технічне переоснащення заводу і ресурсобороти технології, — розповідає Микола Федорук.

—Та як наші надали не справдилися, як і наші вапної сусідки, а нашої робітниці Олені Калычково. Ми наче нікому не потрібні, зайві у нашої державі. Кинуті напризволяще...

А, може, і справді продукція Дніпропетровського заводу медичного обладнання не має попиту? Однак у колишньому Союзі не було єдине підприємство, яке апус-

кало засоби механізації для лікувальних закладів. Його функціональні ліжка та лішки для тяжкохворих, інвалідів кірелі та колесних, великі маніпулятори та операційні столи, достоту якісні навіть за найвибагливішими стандартами, сьогодні коначе потрібні. Ажме на заводі свого часу чи не першими збулилися тоді випускати «шприжетоки», оскільки є можливості самостійно освоювати продукцію на рівні країнних світових зразків. Займає було знати колективна марини? З одного боку, його продукцію купували б медичні установа, а з другого — наші зарплата лікарів нічим платили, не те, що оснашувати ці установи. Цю правду, деякі лікарі «вчиняють» новим обладнанням, тьху чисто імпортним. Бо, молячи, чуже ліпше від свого.

Отакі думки найважливіше оглядаючи чистих і охайних, сповна укомплектованих, однак порожніх, мов пустка, пекія заводу медичного обладнання.

—Ми і сподіваємося зберегти, сподіваючись на кращі часи, — розповідає Микола Степаненко, покуючий й зовсім нові розробки, підготовлені до серйозного випуску.

—Що тепер людям скажу? Що забруктурили на в власної волі? Чи, може, роздати інвалідам колішки, а заводчан нехай лудь жебракувати?

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.

Увага: шкідливе повітря!

У МАРІУПОЛІ стала до ладу перша в країні система моніторингу атмосферного повітря. Вона має змогу з допомогою електронних аналізаторів спостерігати за шкідливим в атмосфері пилу й сірководню актидію.



Маріуполь вх повогем, де починає обхатує пільотний проект раннього оповіщення й постійного інформування населення про екологічні аномалії з метою жжити естремних заходів з їх віднершення а ліквідації. Вибрано, звичайно ж, не випадково. У місті з 600-тисячним населенням зосереджені понад 40% металургійного потенціалу України. Власні й вночі копиться колекційний завод, налічуючи тисячі концерів «Азовмаш» та інші підприємства.

За безпосередньої фінансової допомоги Світового банку й Швейцарії міськара створила цілісну цілодобову електронну мережу, яка миттю реагує на шкідливі викиди в атмосферу. Спеціалісти Приазовської регіональної інспекції екологічної безпеки, які звани на себе всі турботи з моніторингу, власної мережі обладнання й провадження новинки, створили електронні пости спостереження на металургійних комбінатах, центральній частині міста,

в курортних зонах і в густонаселених житлових масивах. Автоматичні самовипускники зміни складу повітря і термі козку годину до моденому зв'язку передають інформацію на центральний комп'ю-

тер. На зймку Бориса ДЕМБІЙСЬКОГО (Україна): головний системний інженер регіональної інспекції екологічної безпеки Едуард Чернявський за налагодження електронної апаратури.

Спорт

Програма значно складніша від попередньої — за кількістю кроків, які поєднують у ній ілюстраторів стрибків, каскадів.

Українська танцювальна пара Ірина Романова—Ігор Ярошенко була третьою на паризькому турнірі.

Людмила ВЛАСЮК.

На аренях країни та світу

Футбол. Бюро ПФА України, розглянувши питання про участь на міжнародному турнірі Золотий кубок клубу ЦСКА, зарахувавши киянам по разку, а команді «Торпедо» — перемогу (?).

Позаворова відбулася перші

У номер

Новий виток імунізації

Дифтерія в Україні, на жаль, не агамовується. Тому в 13 обласних Українці перебічають промисли масову імунізацію населення віком від 16 до 59 років. Для успішного проведення цієї акції до України надійшла потрібна партія вакцин, у тому числі й гуманітарна допомога.

Крим

Осінні новобранці

Сто тисяч гривень з резервного фонду кримського уряду мусить надати для розв'язання невідкладних проблем республіканського призовного пункту — таке рішення ухвалила президія Верховної Ради Автономної Республіки Крим. На її засіданні, де розглядали перебіг осіннього призову кримчан на строкову військову службу, було повідомлено, що більшість із понад чотирьох тисяч кримських юнаків, призваних до війська, служать у Одеському військовому окрузі.

Одеса

Сучасне і своє

В Одесі завершили роботу виставка «Агроромаш-96». Протягом двох днів спеціалісти КСЦП, фермери, власники присадибних ділянок мали змогу ознайомитися з розмаїтими механізмами, приладами та засобами для обробітку ґрунту, висіву рослин, внесення добрив, переробки продукції. Присемно, що навіть за кризової ситуації в українській промисловості більшість механізмів була асетами вітчизняного виробництва.

Львів

Вчимось пропускати та охороняти

У Львові відбулося перше засідання комісії з питань прикордонної співпраці українсько-польської координаційної Ради міжрегіонального співробітництва. Засіді керівників органів влади трьох українських прикордонних областей та чотирьох польських воєводств було присвячено питанням розбудови інфраструктури пунктів пропуску. Спільною проблемою обох держав є також охорона залізничних зон.

Ужгород

Плюсами у крижину

Надзвичайна ситуація склалася а селищі Вуштині, що на Татчанині. Тут мешканцями бачили вулкан заборонено викидати воду з шахтих та трубахних коомодів. За повідомленням спеціаліста: обласдержадміністрації, авариювала аудіо-сво-аляний завод радгоспу «Верховина» та виробничо-звотвільний комбінат. Вжито заходів щодо закриття небезпечних для здоров'я колодязів, організовано заведення доброякісної питної води.

Український християнський фонд: щастя відавати

У рамках перебування в націй державі делегати християн Америки, організованого спільного організації ХХІУ та асоціацією «Християнський міст», було підписано документи про створення Українського християнського фонду.

Від імені засновника Міжнародного благодійного фонду виступила президент Всеукраїнського об'єднання «Християнство», голова ради директорів «Українського фінансового групування», народний депутат України Валерій Бабич, президент Всеукраїнського союзу об'єднаних євангельських християн-баптистів Григорій Комендант, президент Міжнародної асоціації «Християнський міст» Майкл Морган (США) та голова Християнсько-демократичної партії України Віталій Журавський.

На прес-конференції, приуроченій до підписання документів, було зауважено, що питання про вхолодження до чиста засновників інших християнських конфесій та громадсько-політичних організацій — у стадії розв'язання.

Серед завдань, що їх ставити перед собою УХФ, особливо акцентовано на таких: будівництво культурно-духовного реабілітаційного центру для допомоги потерпілим від Чорнобильської катастрофи, Савто-Українського собору Києво-Печерської лаври, оздоровлення українських дітей, освітня діяльність.

Вказівки на некомерційність новоствореного фонду, Валерій Бабич проголосив: «Щастя не в грошах і не в їхній кількості, а у можливості спрямувати їх на корисні справи».

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.

Намі мелодії в Парижі

Український фігурист В'ячеслав Зайченко разом з другим партнером в чоловічому одинокому катанні на турнірі розіграшу Гран прі в «Леді Трофі», який відбувся в Парижі. Переможцем став американець Тома Едвардс, а на третє місце його спарингів Микола Василь.

Наступним станом Гран прі для фігуріста з Одеси буде участь у розіграші «Кубка Росії» в Санкт-Петербурзі.

—Маємо немало турбот до підготовки, — казав переможцю «Чемпіонської серії» трансфігуриста Валентин Ніколас. — Проблеми з фінансуванням змушують виконувати

самостійно. Коал б не дозволяє виконати одні із запрошень в інші країни, які ми одержуємо».

Що стосується нових програм Зайченка, то Валентин Ніколас відзначив, що, створюючи їх, він зі своїм партнером уживав уже на наступний, олімпійський сезон. «Нинішній сезон був одні із варіантів, які ми виробимо, що між іншими різних програм і остаточно рішення приймемо навесні», — сказав він. — Завдяючи більш визначеності тут ми сподіваємося, що ми від нього не відступимо, хоча, зрозуміло, можливі міняти музику, костюми, розставляючи елементи. У нинішньому сезоні ми виграли «Олександрів Невського».



Концерну
«Правекс»

6 років!



Удачі Вам, панове, та процвітання!

ПРИХОДИТЕ. ВЫБИРАЙТЕ.
 Прекрасный европейский автомобиль уже
 в вашем выставочном салоне KIA
 будет доставлен из Германии. под заказ

АВТОХАУС КИЕВ ДАРИТ ВАМ УДОВОЛЬСТВИЕ ИЗ ЕВРОПЫ

ПРЕДОПЛАТА ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ ПОД ЗАКАЗ
 НА "ASTRA", "VECTRA", "OMEGA" - 15 %
 НА "OMEGA NIV", "FRONTERA" - 25 %

ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ В ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ

Автомобиль с гарантией 1 год.
 Поддерживаем сервисное обслуживание.
 Консультации под заказ.

АВТОХАУС КИЕВ ГмбХ

Среднеазиатский дилер

Тел.: (044) 224-1234, (044) 47-0189, Киевская обл.
 СТО - Тел. (044) 385-2025, 385-3627 в Бульваре, 1, Киевская обл. 4710 "1998

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЩОМІСЯЧНИК

ПРОПОЗИЦІЯ

УКРАЇНСЬКИЙ ЖУРНАЛ З ПИТАНЬ АГРОБІЗНЕСУ

- Новини аграринику
- Законодавча база
- Прайс-листи, біржові завантаження
- Технології в АПК
- Ефективна реклама
- Ринкові огляди

140 сторінок щомісяця

Періодичний видання № 74348

Ціна 1 тиражі 1997 року — 18 грн.

тел.: (044) 261-08-92, 220-96-03

Арбитражного суду Києва (252/20) Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за позовом ДПН по Залізничному району Києва порушив справу про банкрутство:

- № 11/252 малоприятного підприємства «АС-Корп» (юридична адреса: Київ, вул. Уманська, 8, фактична адреса: Київ, вул. Сюрютіна, 22, к.п. 27, п.р. 644228 з Залізничного відділення УПСВ);
- № 11/219 малоприятного підприємства «Дженерал Фуд Ресурс» (Київ, Солом'янська пл., 23, п.р. 11448020 в ДТ «Українка»);
- № 11/220 товариства з обмеженою відповідальністю «Кадника» (Київ, вул. Монтанікська, 1-ж к.п. 73, п.р. 647177 в ДТ «Українка»);
- № 15/91 товариства з обмеженою відповідальністю «Ефект» (Київ, вул. Мелітоска, 1-ж к.п. 469 в ДТ «Поліська» в с.Поліське);
- № 5/836 товариства з обмеженою відповідальністю «Чорне море» (юридична адреса: Київ, Солом'янська площа, 2; фактична адреса: Київ, вул. Туполева, 16-ж, к.п. 126, п.р. 4457118 в АБ «Брокінгс-Бенкс»);
- № 15/90 товариства з обмеженою відповідальністю «Роберт» (Київ, Солом'янська пл., 23, п.р. 300467250 в АБ «Експобанк»).

Майнові вимоги кредиторів та можливих синиторів подавати до Арбитражного суду в місячний термін.

Вам двері з канапебером?
Броварське підприємство «Комфорт»

приймає замовлення в
трипартит оксіс. фідм. підприємств —
високоякісні, різноманітніші конструкції;

- ❖ віконні, дверні блоки на різноманітніші конструкції;
- ❖ ящики для лідолю, «вагонку», листів, плітків, шпінт;
- ❖ дерев'яні марші-сходи, балкони;
- ❖ Майстри виконують послуги зі встановлення віконних та дверних блоків

У «Комфорту» європейська якість та доступні ціни.

Адреса: Бровари Київської області, вул. Бузьногого, 14.
Тел.: (294) 5-59-69, 4-13-74.

Наш спонсор лотереї-97



Ковельське спеціалізоване пісо-

Арбітражний суд Львівської області (Львів, вул. Личаківська, 81) за заявою державної податкової інспекції по Жовківському району порушив справу № 2/655 від 05.08.1996 року про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Агропром», розташоване за адресою: м. Жовква, вул. Л. Українки, 1, р/р 000468844 в Жовківському відділенні АК АПБ «Україна».

Претензії кредиторів приймаються в місячний термін.

Волинське лісогосподарське підприємство «Туру» має в необмежений кількості для продажу ділову деревину хвойних та листяних порід, яку випускає без ліцензії, а також кріпильний ліс для шахт. Умілий «Туру» виготовляють із житньої соломи 15 оригінальних виробів, з лози — більш як 50 найменувань. Серед виробів — набори меблів для вистіпюлів, дачі, вітальні та кухні, крісла-гойдалки, колиски, різноманітні за розмірами диванчики, плетіні скриньки, полицки для книжок. Тут кожний виріб із лози — своєрідний витвір мистецтва. Все це можна придбати на підприємстві «Туру» із Ковеля. Можливий бартер: паливномастильні матеріали та цукор.

Телефони лісогосподарського підприємства у Ковелі:
2-30-73, 2-41-07, 2-30-79,
факс 3-26-44.

Сонячна мольєрівська кров

Осип Мандельштам і Україна

ЗГАДАТИ про таконого поета спокрихало не лише ювілейні дати (102 рік від дня народження О. Мандельштама, а також 60 років з часу публікації рецензії, про які піде мова), а швидше пропозиція, які він викладав, потрапляючи на сцену Київського театру «Березил».



З Україною та Києвом Поета зв'язала взаємна приязнь. Українські мотиви відбилися у віршах О. Мандельштама «Как по уллицам Киева-Вия», «Старый Крым» та інших. Києву він присвятив цікавий нарис. Харківські та одеські газети часто друкували публіцистичні твори письменника. 1926 року О. Мандельштам обраний секретарем театру Олеси Курбаса «Березил». Вони вразили його насамперед високою театральною культурою, новизною режисерських прийомів, акравою грою акторів.

О. Мандельштам писав, що «Березил» — це демократичний театр країн, культури якої чужі собіам і

фальш. Поета захоплює гра трагії А. Бучин, коміка М. Кручинина, який і впродовж передає свій майбутній завіт до слави й популярності. «Український актор та своєю природою та традиційним ніким не піддається знеособленню», — зауважував О. Мандельштам. Він не сприймає режисерського актора. В його кімнаті теж сиділи мольєрівська кров. Не треба жартів, не треба української та буретної Америки, не треба мистиків...

Але О. Мандельштам бачив, що «Березил» — це лише перша сходинка до майбутнього українського театру, який має відкрити Європу. Він вважав, що театр А. Курбаса стане гостем для наступників, замінюючи в пам'яті сучасників, як основоположників нового і протинного старого театру, в якому переважали повноті та етнографія, бажання передати доповіді галадів.

Треба наголосити, що О. Мандельштам з повагою ставився до корифеїв української сцени П. Саксаганського та його однодумців. Він писав про життєздатність старого театру, який, попри заборони і переслідування в царській Росії, а також його складність мандрівного акторського побуту, вижив і передав свій досвід березиліам.



Жаль, що не всім провідним О. Мандельштама судилося правдати «Березил» зниклий, в його ідейній та творчій нахатненні Аес Курбас помер у сталінських таборах (як і сам О. Мандельштам 1938 року). Але це не провина Поета, а трагедія, бо йому випало жити в країні, де, як він писав: «Ми живим, поа собою не чуя страны, наши речи за десять шагов не слышны, а где захит на поазаговорах, там припомнит кремлевского горца».

На знімак: О. Мандельштам, А. Курбас.

Олег МАРТУСЬ.

Господини на замітку

- Якщо хочете, щоб у дзеркалі відобразилася фігура людини на повен зріст, повісьте його так, щоб горішня границя його була на висоті не менше як 1,5 м. Для людини, що скінчалася — 130 см. Розміри дзеркала для відображення фігури на весь зріст — не менше як 100 см на 30 см.
- Не внішайте дзеркала так, щоб на нього потрапляло прямих променів сонця. Інакше сонячні промені і висока температура дзеркала згублять.
- Обережіть дзеркало від вологи, інакше воно пошкодиться.
- Для очищення дзеркала можна приготувати розчин соди: узяти на один столовий ложок товченої соди (або зубного порошку) та оду на склянку води і все перемішати. Одержану суміш вилітри, дати відстоятися, після чого воду злити, а кашку використати для очищення. Можна приготувати суміш із крейди і нашатирного спирту. Банкс наводять чистим м'яким папером.

Косметолог радить

На ніч, суху шкіру зробіть примочки з настійом м'яти. Одну столову ложку листків змийте однією склянкою окропу. Дайте настоятися півгодини, процідіть. Мардуйте і накрийте змочивши в настій, викрутіть і змийте нею обличчя на 10—15 хвилин. З цієї самої настійки приготуйте кубики льоду — вони добре освіжають суху шкіру, тонізують.

Потріть пальці свіжій огірок, додайте кілька крапель лимонного соку. Обличчя і шия змийте цією кашкою, щоб здалеки хвиля змийте миску, не змигаючи водами.

Стигий перек розчиніть і змийте за відваром ромашки. Суміш нанесіть на обличчя на двадцять хвилин, потім змийте теплою водою.

Дві ложки вимиті біло-жовті морквини (червона порадить шпину) натріть на терті. Додайте лимонний сік і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Дві столові ложки свіжого сиру розітріть з однією ложкою меду і одержану суміш змийте обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя. Червоні морквини обличчя.

Запитували... відповідало

Є ще й така асоціація
Чи, що в Україні створено ще одне громадське об'єднання — Асоціація митних брокерів? Над чим працює ця організація? З якою метою її створили? На яких засадах асоціація співпрацює з Держжиткомом?

Іван ТВЕРДОУС.
Недригайлів,
Сумської області.

Як повідомляв у Держжиткомі, Асоціація митних брокерів існує уже рік. На добровільних засадах вона об'єднує тих суб'єктів, які займаються митною брокерською діяльністю або утримують митні ліцензійні склади.

Робота ця потребує відмінних професійних якостей митного законодавства, положення якого часто змінюються. Неначею охайності брокерів і декларантів з новими документами може призвести до затримання в митному оформленні товарів, повернення документів на доформлення. Тож один із головних напрямків діяльності асоціації — вчасне і систематичне оновлення членів асоціації з новими нормативними документами, проведення вікічних нарад та семінарів. З допомогою кваліфікованих фахівців Держжиткому та місцевих митних органів цього року проведено кілька семінарів у Києві, Рогатинську, Львові, Одесі, Сімферополі, Полтаві. Підвищення кваліфікації спеціалістів сприятиме «Енциклопедії митної справи» у двох томах, яку нещодавно видали.

Нещодавно згідно доручення голови Держжиткому Л. Деркача та враховуючи попит на кваліфікованих спеціалістів, асоціація організувала постійні діючі навчальні курси. Після закінчення навчання випускники складають у митній екамені і отримують кваліфікаційне свідоцтво декларанта або митного брокера.

ГОЛОС УКРАЇНИ
Засновник —
Верховна Рада
України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редактори: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГРИГОР'ЄВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕХЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

Телефони: 441-88-23;
441-88-24; 441-88-25; 441-88-26; 441-88-27; 441-88-28; 441-88-29; 441-88-30; 441-88-31; 441-88-32; 441-88-33; 441-88-34; 441-88-35; 441-88-36; 441-88-37; 441-88-38; 441-88-39; 441-88-40; 441-88-41; 441-88-42; 441-88-43; 441-88-44; 441-88-45; 441-88-46; 441-88-47; 441-88-48; 441-88-49; 441-88-50; 441-88-51; 441-88-52; 441-88-53; 441-88-54; 441-88-55; 441-88-56; 441-88-57; 441-88-58; 441-88-59; 441-88-60; 441-88-61; 441-88-62; 441-88-63; 441-88-64; 441-88-65; 441-88-66; 441-88-67; 441-88-68; 441-88-69; 441-88-70; 441-88-71; 441-88-72; 441-88-73; 441-88-74; 441-88-75; 441-88-76; 441-88-77; 441-88-78; 441-88-79; 441-88-80; 441-88-81; 441-88-82; 441-88-83; 441-88-84; 441-88-85; 441-88-86; 441-88-87; 441-88-88; 441-88-89; 441-88-90; 441-88-91; 441-88-92; 441-88-93; 441-88-94; 441-88-95; 441-88-96; 441-88-97; 441-88-98; 441-88-99; 441-89-00.

Підприємство з читальним — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.08.1994 р.

Наше здоров'я

Мед — продукт і ліки

МЕД — чудовий продукт, що містить цілий комплекс цінних речовин, які відіграють велику роль в обмінових процесах нашого організму. Лікарі рекомендують, де це тільки можливо, зм'якшувати мед. У народній медицині він використовується мед як ліки. І тепер його дедалі ширше застосовують при лікуванні різних захворювань.

● Якщо до соку сирого зернового бурака додати мед, вийде чудовий засіб від нежиті. Для цього рекомендувати 30-процентний розчин меду в соку зернового бурака по 3—6 крапель у кожну ніздрю 4—5 разів на день.

● При судинних захворюваннях ніг (ендартит, варикозне розширення вен, ішемічний захворювання сирі корисний мед. У народній медицині його застосовують у вигляді компресів. Для цього в ступі засипають 350 г рілового меду, ретельно перемішують і намагаються протягом 7—8 днів. Приймають по столовій ложці за 45 хвилин до їжі три рази на день протягом одного місяця.

● При варикозному розширенні вен корисні медові компреси. На полотно намагають шар меду, поверх його закривають хартиною папером і бинтують широким бинтом. Зерку дня компрес замикають на два години, другого і третього — на чотири, а потім — на всю ніч. Курс лікування 45—50 компресів.

● Мед вживає і на серцевій м'язі. Він сприяє розширенню венних судин і завдяки цьому поліпшує коронарне кровообігання. При гіпертонічній хворобі хворим показує суміш меду з ріловою кашкою журавини, яку пропущували через м'ясорубку. Приймають її по одній столовій ложці три рази на день до їжі. При стенокардії рекомендувати іншу суміш: сік кашки — 100 г, мед — 300 г, полірілової гречки горілки — 500 г і сік 12 лимонів. Приймають по одній столовій ложці три рази на день за півгодини до їжі.

● Мед дуже корисний аліам. Додавання у молоко він — чудовий засіб при лікуванні мелохорії. Аліам бувало-якого віку, приймають мед, швидко додають у вази та краше розмиваються. Тому рекомендувати систематично додавати до молока, сирі, каші й іншої їжі кашку або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.

● При підвищеному артеріальному тиску заради медомна рекомендувати овочеві салати з медом. Наприклад, ось такий рецепт: сік буряка, сік моркви, сік редьки і мед змішують у рівній кількості (наприклад, по одній склянці). Приймають по столовій ложці перед їжею три рази на день протягом 2—3 місяців. Звертають увагу: овочеві салати з медом не можна їсти після їжі кашки або столову ложку меду.



Микола ЯРЕМЧУК.

Долише
Стрийського району
Львівської області.

● За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель. ● Редакція не несе відповідальності за зміст публікацій. ● За точність виконання фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською мовою. Витрати 69755. Тираж 228657.

Комбінат друку «Київ-47» Україна. 252047, Київ-47, 1234567890. Зам. 0311218.

Фото Валерія ЛІСНОГО.